綜合新聞

華埠商號熱烈捐助 全僑迎春慶會費用

（雲訊）自本埠中華文化中心定於二十五日至廿七日舉辦之全僑聯合迎春慶會之消息發表後，深獲各界僑胞熱烈支持，華裔藝術家致電藝聯籌備小組詢問有關事宜，表示響應，提供作品參加展出者甚衆。各界僑胞志願參加各組工作者亦不少。尤其是華埠各商號日來紛紛捐助慶會費用，空前踴躍，計捐助一百元者有金利源公司、國信公司、永隆公司，廣萬生公司、利僑公司、華隆公司、永興有限公司。五十元者有簡氏事務所，黃炳超事務所，實事實業公司，秘詩賓路餐館、香港餐室【未完】

禺山總所複選交代訊

（雲訊）本市禺山總公所本年度第三十五屆之職員，經於客歲十二月二十三日藉聯歡大會閉幕典禮，全體邑僑暨各埠代表大會投票選出，爲明確所屬各部門分工合作，專責視事起見，茲定於元月六日（星期日）下午七時，在該總公所禮堂舉行複選，及職員交代典禮，統續新舊職員暨該邑屬男女鄉親，屆時踴躍蒞會云。

台山會館定期複選

（雲訊）本埠台山寧陽會館，於昨廿六日已選出今年職員，現定於一月六日下午八時舉行複選，分科任事，經個別發交通傳書，仰獲選諸君，依時到場投票，互爲複選，是所切盼云。

伍胥山公所選舉訊

（雲訊）本埠伍胥山公所，定期元月二日至十二，舉選舉今年職員，十二日下午八時開票，請該姓氏仲，踴躍參加投票選舉，幸勿放棄責任云。

至德總堂定期交代

（雲訊）至德總堂定於元月六日（星期日）下午一時舉行新舊職員交代禮，並設酒會慶賀，同時敬請新舊職員暨伯叔兄弟踴躍出席，以利進行，該堂新職員如下：執行委員周國棟，吳大賜，吳一平，蔡傑民，吳勵生，蔡榮，周瑞趙，周常瑞，蔡根燧，吳林欒，吳柏南。監察委員吳炯權，蔡蔡伯，周耀東，周瑞燁，蔡啟和，周納怡，蔡國照，財政主任吳大賜，中文書記周柱良，西文書記吳林欒，交際主任蔡英淳，實業部部長吳賜，理財周瑞趙，西文蔡傑民，其餘各科幹事，均已選就，恕未盡錄。

關母周氏八秩開一 設桃筵宴嘉賓盛況

（雲訊）本埠僑商青年關競良君之慈堂，關母周氏太夫人，八秩開一壽辰大慶，競良君伉儷偕兒子文聰，文蔚，文漢，暨承慶女，女壻及外孫等，孝思純篤，稱觴祝嘏，特於十二月十五日下午六時，假座譙樂酒樓，設桃筵二十席，歡讌親友，席間由關耀雲君主持儀式，介紹壽星婆及承慶子競良夫婦，女壻黃子位夫婦，女壻余昌夫婦，與域埠僑領袖滿池夫婦等，起立與衆相見，衆均鼓掌，隨請雲龍君宣佈讌會意旨，對壽星婆品德賢淑，教子女有方，讚揚備至，並表代承慶子答謝各親友餽贈禮物之盛情，言簡意賅，博得全場熱烈掌聲，隨即出菜，酒數巡承慶子女，及內外孫等輪席敬酒，賓主至爲歡洽，競良君伉儷，以喜慶不忘公益，捐助本埠華僑公立學校，關隴西堂等每處經費廿伍元。

林族堂所定期交代

雲訊 林西河總堂九牧公所昨日由全體大會投票選舉，選出一九七四年度第四十四屆職員，並定期於明年一月十三日（即星期日）下午一時，舉行交代及新職員就職典禮，接理堂務，以副衆望，並召開會議，討論春宴酒會籌備各項事宜，希該族各宗人赴會商討一切云。

金宮夜總會

溫哥華市中心區 1047 GRANVILLE ST.

電話：六八八、叁貳叁〇

由香港名廚師巧製中西美食，下午五時開始供應。

禮聘 東南亞名歌星黎芳、陳海倫、小姐演唱國語流行名曲。文就波樂隊伴奏，下午九時正開始。

特別禮聘 香港歌后 黃煒君小姐客串

金宮夜總會，環境高雅，地方舒適，美味食品，怡情音樂，歌曲悅耳柔和。僑胞晚飯跳舞，歡樂今宵理想之至。

衞彬先生音樂主理

中國洪門民治黨駐雲埠支部通告

爲通告事 照得本支部一九吉三年度職員，任期已滿，遵章另選賢能，茲擇於元月九日（星期六）由正午十貳時起在本黨部禮堂開始由全體黨員投票選舉，至同日下午八時揭曉，敬希本黨支部男女黨員，依時蒞會投票，以重選政，實爲公便，此佈。

中國洪門民治黨駐雲哥華支部啓

一九吉四年元月貳日

富春花屋

FLOWERS BY FORTUNE

Next Door To Success Rlty. Ltd.

203 E. Pender St., Vanc. 4, B.C.

Tel.: 682-1946

伍黃秀英主理

專售各種合時鮮花，精心設計結婚花球，各式花籃，樣花。價錢最平，手工頂好。適合大小宴會，送禮紀念，電話詢購或送貨，僑胞惠顧，無任歡迎。

華民 龍鳳合歡 富貴榮華

一三八號東卡都華街漁人，禮堂正日六號禮拜日十貳點開映三場

任劍輝 白雪仙 蘇少棠 任劍輝 凌波 羅艷卿

大衆同樂每位壹元……月票照常通用

本報增加報費啓事

邇來百物騰貴，通貨膨脹，凡屬紙料，油墨，器材，工資及郵費等均屬突飛猛漲，致使本報營業收支，難得平衡，迫於無奈祇將報費提高，方能維持，茲定由一九七四年元月壹日起，不論派報郵寄，一律定價每月叁元，每季九元，半年十八元，全年三十六元。敬祈各界讀者訂戶，體諒海外文化事業的困難，幸甚幸甚。

大漢公報經理部謹啓

一九七三年十貳月廿日

經記榮館

King Restaurant

(舊名 Zambus Steak Rest)

電話：七叁叁 六八叁一

美物廉價 正宗歐洲菜式

笑你平到 食牛扒

由前香港紅葉，神燈，鏞記等酒家之菜式設計人吳經主理

營業時間：Mon.-Fri. 7A.M. 8.30P.M

Sat.&Hol. 6. P.M. Midnight

1945 Burrard St.,（後邊有停車場）

恭賀新禧

美國沙加緬都 鄺瑤普鞠躬

雲埠洪門體育會通告

爲通告事 本體育會一九吉叁年職員，任期已滿，遵章另選賢能繼任，茲擇於元月九日（星期六）在本會禮堂投票選舉，由正午十貳時起至晚上八時止，統請本會全體男女會員依時蒞會投票，以重選權，是所幸盼 此佈

雲埠洪門體育會啓

一九吉四年元月三日

文心書局

Moon Shum Bookstore Co.Ltd.

112-114 East Pender St.,

Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428

大批 兼營國貨 參茸藥 零沽批發 成藥 古今圖書 手工藝品 國畫繪瓷 新品 唱片唱帶 古玩宮燈 文房用具 到

Lotus Tours Ltd.

420 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B.C.

TEL 684-2025

安達旅運有限公司重要啓事

年來機票調整次數特多，由紐約往倫敦之票價已多至七十餘種，又如雲埠往倫敦有廉至式百四十九元雙程，又有高至一千一百八十二元不等，更有付出雙程票價但只搭得一程，回程須行另購而致鬧上公堂，敝公司爲加強服務我僑衆起見，特增設

廉價機票免費詢問部

義務爲我同僑解答如何購買安全之廉價機票，懇迎隨時駕臨垂詢，敝公司絕不收取任何費用。

雲哥華唐人埠哥倫比亞街四二〇號

電話（六〇四）六八四、二〇五五

安達旅運有限公司

永興有限公司

WING HING CO. LTD.

280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.

Telephone 688-6025

本號最新運到

各類冰霜海產

鯇魚，崇魚，鯽魚，生魚，角魚，帶子，塘虱，紅衫魚竹簽魚，黃花魚，獅子魚。急凍鯪魚，去頭霜蝦。

並有各歎中西餐具

高級瓷器 日用瓷器 餐館瓷器

大量零沽批發

歡迎各界採購

雲高華 華新書局

（外埠另加郵費）

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

早安芝芝元三 凱綸 可可夫人元七 五毛

兩男三女全三冊四元三毛五 韋韋

淡愁元三 大情人元三 聲沁著 水靈元八 瑯瑤著

白狐二元三毛五 張贛萍著

壹夜之間二元七毛

最新原味粵菜譜 三元八毛五

南北名菜烹製法 一元一 滬江著

家庭日常菜點 一元一毛五 友記著

星座推命學 一元 毛 黃一娥著

當代風雲人物 一元四毛五

花花公子一至九集 每集九毛 夏翔

拉丁風情八毛 愛的軌跡八毛 夏飛

試婚俱樂部九毛 王意濤著

藍鳥二元一 彩神二元五 依達著

樹下的人元八 舞衣五元五 依達著

珊瑚戀元三 戲劇人生元五 聲沁著

半打父親九毛 十年之戀九毛 何行

雙姝豔九毛 得意忘形九毛 何行

失去的愛情 一元三毛五 凌詩著

愛人、朋友、情敵九毛五 方琪著

二元 毛 六元 史畫 大戰 次 第二 世界

五毛 二元 六元 史畫 抗戰 中國

流星、蝴蝶、劍三冊三元五 古龍著

魔中俠全五冊六元七 曹若冰著

十二神龍十二鈔三冊三元 諸葛青雲

金猴神劍全二冊三元五 曹若冰著

明艷俠影 毛五冊六元五 司馬紫烟

天魔星 三冊五元貳毛五 柳殘陽

大漠狐蛇元三 鏢客行元六 蕭逸著

殘梅俠影 全三冊三元七毛五 高皐

鏢旗全五冊六元七毛五 臥龍生著

玉女天魔 毛五冊七元九毛五 古龍

鏢騎全廿六冊十元四毛 柳殘陽著

十三太保元貳 夜遊元六 侏臣著

無毒丈夫貳冊貳元五毛五 孫下鑫著

十三號殺手元六 索命金神元六

金馬一號元三 飛輪太保一元三毛

黑夜之歌七毛 紅粉煞星七毛 朱羽

怎樣飼養金魚大毛五 張瑞清著

柳木劍魂全二冊貳元七 周天行著

不凋的玫瑰全三冊貳元七 孟湘著

腸斷花貳元七 死亡線貳元四 俊人

養生食經 津津有味譚 精庄本七元 陳存仁著

實事實業燕梳有限公司

代理燕梳 樓宇按揭 如有垂詢 樓業買賣 房產收租 極表歡迎

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE and INSURANCE

450 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.

伍澤濂黃秀英事務所

辦事處電話：682-5284

伍黃秀英

本號每日接有住屋柏文商業樓新盤，敬請駕臨或與本號各營業代表接洽，更知其詳。

伍澤濂 733-5743

林天賜 876 4575

黃志清 324-4218

雷廣庭 980-3098

伍澤森 327-7842

鍾偉業 325-7496

最近接到新盤

▲24-48 Grant街，一廳四大睡房，土庫另有睡房廁所，石米墻，四十尺闊地，近交通學校，新水喉電線，柚木地板，業權清楚，西人屋主，開价只叁萬九千五，可以試還价和直接充自由銀期與業主。伍澤森

▲曲屈林區什貨生意連實業，每月生意約萬元，另有屋一間，六十尺闊地。問伍澤森

▲埠邊大型雜貨店。新型大什貨舖，每日生意六百元，一設備第一流，地點好生意平穩而日有過步，距列治文蘆數英里，交通十分便利。問鍾天賜或鍾偉業

▲十一組新型柏文 兩組兩睡房，九組一睡房，在乃路夾六十街，取價十四萬叁千元。問鍾天賜或鍾偉業

▲什貨店連實業，生意每月逾八千元，設備優良，更兼有新型住宅可住，客廳飯廳睡房全鋪地氈，土庫另有一廳一房及洗手間，既好生意，住得又舒服。問伍澤濂

▲埠邊小鎮什貨店連實業，生意興旺，英坭磚建築物，可以加添一層樓，每月八千元生意，有兩房一廳住，門前有停車場，該小鎮爲新興地區，前途大有發展。問伍澤濂

▲新屋數間在建造中，詳情請問伍澤濂

▲近展覽會場廿餘年新住宅，三睡房，土庫有一小廳及儲物室，自動煖氣及熱水，近學校及巴士，開價壹叁萬六千五百元。問伍澤濂

▲東區什貨店，有得住，每月生意叁千餘元，祇售四千九百元，另點貨，問伍澤濂

▲埠邊小鎮餐館，有酒牌，六十座位，生意興旺，設備新式，店主因人力問題，割價急讓，取價四萬七千元，有價講。問伍澤濂

▲列治文區四辣地，每辣六十尺闊壹百二十尺長，環境優良，投資良機，問楊志清

▲新屋數間位本汝比區，請問楊志清

▲雙邊孖屋，每邊兩睡房，客廳，廚房，交通方便，近市場，近學校，每月可收租四百元，開價四萬九千元，問雷廣庭

▲全翻新屋，近乃磨街，樓上三睡房，客廳，廚房，土庫另有一廳一房，洗房，雙車房，開價四萬一千五百。問雷廣庭

▲新屋近展覽會區，兩廳三房，兩副水廁，闊大廚房，前後涼台，大土庫，交通方便。問雷廣庭

▲1416 Lakewood Dr., 近埠，叁睡房，客廳，廚房，兩副水廁，土庫另有兩房，價錢只叁萬二千九，抵買。問雷廣庭

▲十組及十二組柏文出賣。問雷廣庭